

负重东瀛辟蹊径

段跃中和他的“在日中国人文献资料中心”

段跃中，1991年自费留学日本，专攻现代日本的中文媒体和中国人留学日本等课题研究，并创办了“在日中国人文献资料中心”。

段跃中说，他所做的一切是“为了给历史留下纪录，也为增进中日民间交流添砖加瓦。”

认识段跃中是在5年前一个偶然的时机。那时他只是一个普通的留日学生。一副深度的近视眼镜，瘦弱的身躯，个子不高，文弱书生的样子，另加上一口湖南腔的普通话。

那以后，我偶然听到段跃中在日“进步”的一些信息。再以后，段跃中已成日本华人界一个小有名气的人物了。每次他来北京，都是带着“使命”。人同5年前认识时没什么变化，只是名气大了许多。作为一名记者，段跃中在我眼中确是一个值得写的人物；作为朋友，也许由于太了解了吧，反而不太好写，几次动起写他的念头，又几次打消。直至最近，听说他在日本搞起了“在日中国人文献资料中心”，在日华人中影响不小，才坚定了我采访他的意愿——虽然他是我多年“君子之交淡如水”的朋友。

赴日就学，段跃中一不经商，二不研究日本的“国学”，却独辟蹊径，做起从无人做而又非常值得做的学问，且一发不可收拾，越做越大。如今他虽还是两袖清风的一介书生，“学问”却是长了不少，名气也大了许多。

/本刊记者 夏春平

走街串巷 点滴积累

1987年，段跃中实现了人生的一大飞跃。这一年，他跨入了《中国青年报》的大门，而在《中国青年报》工作4年后，段跃中又在人生的旅途上作出了一个重大的抉择。他和许多在日华人一样，以自费留学的方式来到日本。

在日本自费留学的中国人的境遇大同小异——勤工俭学，不打工就无法维持学业。段跃中当然也不例外，初到日本，语言不通，最初也是一边在“寿司屋”、“居酒屋”干体力活，一边苦读日语。

但有一点，段跃中和其他人却不太相同，或许是他记者出身的职业习惯，在日本发行的中文报刊上有关在日华人的各种报道，引起了他的极大兴趣。他开始零星地收集一些自己感兴趣的报道，作为资料保存起来。

1992年，也是段跃中来到日本的第二年，尽管当时生活也很辛苦，他还是咬了咬牙，花了2万多日元，买了一台电子笔记本，一方面为了学习日语，一方面也为了便于收集资料和检索资料。从此，他每天随身带着这个“小宝贝”，看到感兴趣的信息，就往里面存一点，这给段跃中收集在日华人的各种信息帮了不少忙。

这一年年底，段跃中决定报考驹泽大学硕士研究生，由于平时有了一些积累，他便把硕士课程的研究主题定为《现代日本的中文媒体》。这时，电子笔记本里贮存的有关在日华人的信息便发挥出了作用。他根据这些原始资料写成的研究计划，顺利通过了指导教授的审查，并于1993年4月顺利进入驹泽大学攻读硕士学位。

从那时开始，他不仅是停留在从一些中文媒体上收集在日华人的信息，而且开始走街串巷，拜访有关报刊发行所，系统地搜集过去发行的每一期各种中文报刊。但是，许多发行机构本身也都没有留存过去的旧报刊。因此，段跃中又开始在中文报刊发出呼吁，请求广大在日华人提供旧报刊和各种有关信



坚持不懈，集腋成裘。段跃中的心血搜集结出丰硕的果实。

息。同时，他还给许多在日华人学者、自由撰稿人一个个发出提供信息的请求函，希望得到广泛的支持。

从那以后，许多个人和报刊发行所开始给他寄报纸、寄书籍、寄研究报告、寄学位论文……有些已经回到中国的人，得知消息后也把自己保存的旧报刊等寄到他手中。这其中有些是仅有的在日本发行的中文报刊的创刊号和旧版本。段跃中激动地说：“能收集到这么全的中国人日本发行的报刊和有关资料，全靠大家的功劳，我是一名资料收集员。如果把在日中国人文献资料中心比喻为在日华人信息的一座百花园，我希望大家能继续往里面浇一瓢水，让这座百花园的花朵绽放得更加绚丽多彩。”

在驹泽大学进行《现代日本的中文媒体》研究的两年，他不仅收集到有关在日华人信息的大量资料，为他顺利完成硕士课程的研究，并进而于1995年4月考上国立新潟大学博士课程提供了可能；同时，段跃中专门收集在日华人信息的信息，也在中日两国学术界和一些研究在日华人情况的学生中逐渐传开。因此，找段跃中查找有关资料的人也就多起来。

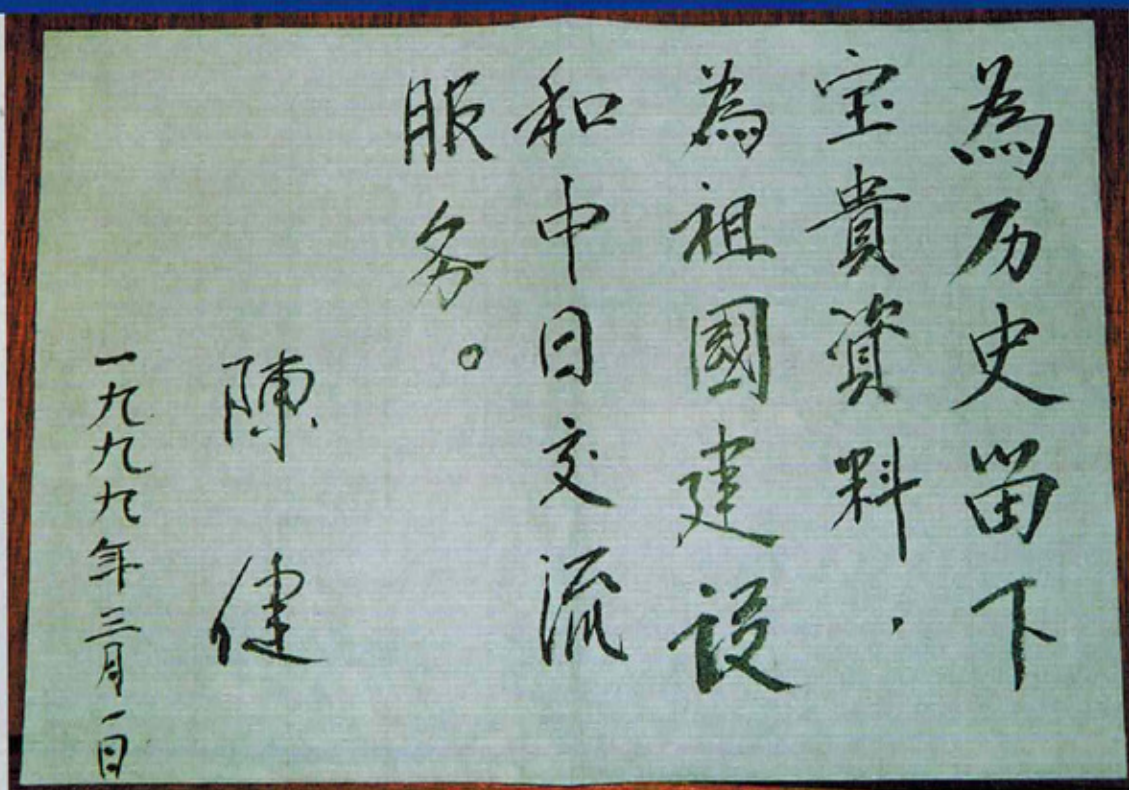
让日本新闻界“兼听” 华文媒体的声音

也许是职业的特点，段跃中觉得自己离开了报纸就无法生存。到了日本以后，他拿不出钱订报，就只能凭借着当记者时养成的习惯——脚勤，往图书馆跑。

看报纸，段跃中总是先看社会版，因为在日本的中国人的事情大多在那里出现。合上报纸，段跃中又常常感觉心里郁闷，像有一块巨石沉重地压在心头。因为那上面刊载的大多是中国人盗窃、凶杀、偷渡等的犯罪情况。

数万名中国学子在日本，难道犯罪的是多数吗？段跃中在自己的研究报告中写到：“日本的新闻媒体在对外国留学生的报道上存在着许多问题，比如说：有关外国人的报道，给人的印象都是非常灰暗的，其中所存在的偏见也是随时可见的。这样的报道，事实上加深了日本人对外国留学生的偏见，也导致日本人对外国留学生歧视的产生。”

段跃中在研究报告中还直言写道：“从世界各地特别是从亚洲来的年轻的留学生们，是一笔巨大的财富。日本通过外交和经济对亚洲国家做出贡献固然



◎中国驻日大使陈健为段跃中亲笔题词。

很有必要，但不要忽视年轻的留学生们对联结日本和亚洲以至日本和世界未来的关系。从长远来看，留学生是一把友好的钥匙。”

但是，真正研究起来，段跃中又感到自己没有回天之力。是啊，一介书生，一个自费留学生，怎么可能凭藉着自己的研究改变日本新闻媒体对外国人报道的种种偏见呢？日本，是一个讲究实力的社会，也是一个讲究“实绩”的社会。对于拿不出实际成绩的人，日本人是不会给予承认的。换句话说，日本民族是一个“不见棺材不掉泪”的民族。于是，段跃中轻拨船头，开始研究“现代日本的中文媒体”，研究日本社会中的华文报纸。

两年，当段跃中用两年的时间把自己的硕士论文提交出来的时候，指导教师吃惊了，惊在中国人竟然在日本创办了这样多的报纸。众多华文报纸的出现，意味着在日华人社会的变迁，意味着华人社会基础的扩大。

具有20年历史的日本移民学会以及武藏大学、成城大学、外国语报研究会等等团体纷纷邀请段跃中就这个专题前往讲演。日本著名新闻学教授白水繁彦则邀请段跃中一起著书。今天，日本新闻界在报道在日华人社会的时候，已经知道应该“兼听”在日华文媒体的声音了。

滴水成河 还流社会

进入国立新泻大学博士课题后，段跃中把研究在日华人的范围扩大得更广，他把研究课题定为《中国人留学日本的研究》。这样，他需要收集更为广泛的有关在日华人的资料。而另一方面，他迄今为止收集到的资料，已经具有极大的社会需求。段跃中思索着，寻找一个既可更加广泛的收集资料，同时又把这些资料回归于社会的办法。

◎段跃中的研究课题引起中外媒体的关注。



1995年8月，段跃中终于经过两个月的筹备和策划，在新泻市首次举办“在日中国人新闻出版活动成果展”。这次活动，展出了在日华人发行的50多种300多件中文报刊和在日华人撰写的100多册日语著作。短短3天，1000多人参观了展览。这次展览，在中日两国引起了轰动，包括中国《人民日报》、日本《朝日新闻》、NHK电视台等媒体都作出专门报道。

之后，段跃中又先后于1996年8月举办了“中国报刊展”，于1998年11月举办了“中国人的日语著书展”。但是，段跃中又想到，办展览固然是把他收集来的资料向社会公开的一种形式，但在时间上仅限于展览期间的短短几天。为了使收集的资料能经常性的提供给所需要的人，他于1996年4月毅然决定创立“中国留学生文库”，并同时开始发行机关报《日本侨报》，这样就确立了随时向社会提供有关在日华人信息的组织基础。

确立了这一组织基础之后，段跃中又开始进入分类整理这些尚属零星杂乱的庞大资料的工作。功夫不负有心人，段跃中的默默努力，先后有《在日中国人大全》、《在日中国人媒体总览》、《负笈东瀛写春秋》、《留学扶桑》、《当代中国人看日本》、《中国人的日本奋斗史》、《中国人眼中的日本》、《永住归化百问百

答》等多部大型工具书和反映在日华人生活的中日文版书籍陆续出版。

而随着信息传播手段的技术革新，段跃中还开设了电子网页（HTTP://WWW.CHINADATA.NE.JP），在电子网页上，不仅可以检索他多年来收集的大量资料，而且在电子网页上开设信息提供栏，利用者还可自由地、及时地把自己的有关信息、或自己觉得有价值的有关在日华人的信息登录上去，实现了信息的双向交流。

设在家中的“在日中国人文献资料中心”

段跃中在几年前的一篇《留学生，留下什么？》文中曾发出这样的感慨：我一直在琢磨我、你、他——留学生，留下什么的问题。我想起老祖宗给我们的俗语，“人过留名，雁过留声”。背井离乡来到日本，最终我们能留下什么？出几年苦力，挣它千八百万日元，这是一种“留”。写几本日文著作，或把中国

的文化介绍给日本，或把所学的东西回报这块土地，这也是一种“留”。留下什么，每个人都在思考，都在实践，都已经或者将要留下“什么”。

作为留学生的段跃中，在九年的留日学涯中，却实实在在地留下了一份举世无双的宝贵财产——“在日中国人文献资料中心”。段跃中说，“这是为了给历史留下记录，也为了增进中日民间交流添砖加瓦。”

考虑到许多在日华人已经不再是留学生身份，段跃中从今年开始，把“中国留学生文库”正式更名为“在日中国人文献资料中心”。并将该中心设在东京川口市自己家中书房“丁香书屋”内。正如他自己在一首仿“陋室铭”诗中所言：“屋不在高，有书则名。报不在大，有诚则灵。斯是陋室，惟吾痴心。”

许多到段跃家中参观过“在日中国人文献资料中心”的人感叹道，陋室虽小，却有神韵。十几平方米的一间屋子里放着一排书架，上面摆放着由在日留学

生撰写的各种著作。这些著作真实地记录了一代代在日留学生的研究成果，反映着他们对日中政治、经济、文化等多领域的独特思考和独特建树，同时也折射出一代代留学生在日生长与奋斗的经历。该中心目前收藏有80年代以后来日中国人在日出版的报刊、书籍总数达1万多册。其中有在日华人发行的报刊130种，在日华人撰写的日语著述500册以上，还有大量在日华人的学士、硕士、博士论文、在日华人创办的公司简介资料、日本媒体有关在日华人的报道等，是有关在日华人信息最齐全的资料库。

今年3月，段跃中已从新泻大学博士课程毕业。毕业后，段跃中将更多地把精力集中到收集在日华人信息的工作中。

段跃中下一步的计划是把把这些资料，也就是在日华人情况逐步地向全世界各地作全面的介绍。今年10月将在美国俄州雅典城举办的首届“海外华人研究机构国际合作会议”，将是段跃中推行这一计划的第一步。

◎设在家中的“在日中国人文献资料中心”收藏的报刊、书籍总数达一万多册。

